

Mannheim, September 24th 2018

**GIẤY ỦY QUYỀN**  
**LETTER OF AUTHORIZATION**

**Kính gửi: Bộ Y Tế (Vụ Trang thiết bị và công trình Y tế)**  
**To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)**

Chúng tôi, **Drive DeVilbiss Healthcare** có địa chỉ tại DeVilbiss Healthcare GmbH, Kamenzer Strasse 3, 68309 Mannheim, Germany, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này, ủy quyền cho Công ty **TNHH IDS Medical Systems Việt Nam**, địa chỉ tại Lottery Tower, Tầng 12A, Lầu 12A-1, số 77 Trần Nhân Tôn, Phường 09, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam; chi nhánh Hà Nội – Tầng 22, tòa nhà VCCI, Số 09 Đào Duy Anh, Phường Phương Mai, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế như sau:

We, **Drive DeVilbiss Healthcare** with business address DeVilbiss Healthcare GmbH, Kamenzer Strasse 3, 68309 Mannheim, Germany, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **IDS Medical Systems Vietnam Limited** (include Hanoi Branch) with business address Lottery Tower, 12A-1/12A Floor, 77 Tran Nhan Ton Street, 09 Ward, District 5, Ho Chi Minh City, Vietnam; Hanoi Branch – 22nd Floor, VCCI Tower, Number 9 Dao Duy Anh street, Phuong Mai Ward, Dong Da District, Hanoi City, Vietnam to place the following medical devices to the market of Vietnam:

- Máy trợ thở áp lực dương liên tục và phụ kiện (**CPAP Ventilator and Accessories**)
- Máy tạo oxy và phụ kiện (**Oxygen concentrators and Accessories**)
- Máy khí dung và phụ kiện (**PulmoAide Compact Compressor and Accessories**)
- Máy khí dung siêu âm và phụ kiện (**Ultrasonic Nebuliser and Accessories**)

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và đảm bảo các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này có hiệu lực đến thời điểm: ngày 31 tháng 12 năm 2022.  
This Letter of Authorization is valid until: December 31, 2022.

Người đại diện hợp pháp của chủ sở hữu  
Legitimate representative of legal manufacturer (Product owner)

ppa. Marko Spallek  
Finance Manager

Phone: +49 (0) 621 – 178 98 298 / Fax: +49 (0) 621 – 178 98 111 /

E-Mail: [m.spallek@devilbisshc.com](mailto:m.spallek@devilbisshc.com)

E 910 a/ 4262/2018

Mannheim, 4. Dezember 2018

Die Echtheit vorstehender Unterschrift von

Notar **Dr. Hagen Wolff**


Notar des Notariats, und die Echtheit des

beigefügten Dienststempels wird hiermit bestätigt.

Zugleich wird bescheinigt, dass der Vorgenannte zur

Vornahme der Amtshandlung gesetzlich befugt war.

Präsident des Landgerichts



Maurer

Präsident des Landgerichts



Gebühr KV Nr. 13110

der Anl. z. § 4 Abs. 1 JVKostG


in Höhe von 20,00 €

Mannheim, 04.12.2018

Der Kostenbeamte



Beyler Just.Ang.

  
**TỔNG LÃNH SỰ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM**  
tại Frankfurt am Main, CHLB Đức

1. Quốc gia: **Việt Nam**  
*Country:*

**Giấy tờ, tài liệu này**  
*This public document*

2. do Ông (Bà): **Maurer** ký  
*has been signed by:*

3. với chức danh: **Chánh án**  
*acting in the capacity of:*

4. và con dấu của: **Tòa án phúc thẩm Mannheim**  
*bears the seal/stamp of:*

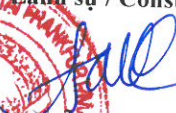
**được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự**  
*Certified*



5. tại: **Frankfurt** 6. ngày: **13/12/2018**  
*at:* *the:*

7. Cơ quan cấp: **Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Frankfurt/Main**  
*by:*

8. Số: **1860/2018/CN-HPHLS**  
*No:*

**TL. Tổng Lãnh sự / For Consul General**  
**Lãnh sự / Consul**

  
**Nguyễn Nam Hải**



Drive DeVilbiss International  
DeVilbiss Healthcare GmbH  
Kamenzer Strasse 3  
68309 Mannheim  
Germany

December 12<sup>th</sup>, 2018

### Letter of Confirmation

To whom it may concern:

Drive DeVilbiss Healthcare with business address at DeVilbiss Healthcare GmbH, Kamenzer Strasse 3, 68309 Mannheim, Germany, hereby confirms that manufacturing site below is our affiliate and legal manufacturer.

DeVilbiss Healthcare LLC  
Address: 100 DeVilbiss Drive, Somerset, PA, USA 15501.

Our affiliate/legal manufacturer above is authorized to act on behalf of all product registration matters in Vietnam and to execute all documentation in connection therewith.

Signed for and on behalf of Drive DeVilbiss Healthcare,



Rémi Boutinet  
Area Sales Manager Asia Pacific  
Drive DeVilbiss International